

Government of Madras.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

Recd.

Regd.

} 1915.

Enclosures

Spare copies

G.O. No. 15, 7th January 1915.

Special Tests Notification.

Directing the publication in the *Fort St. George Gazette* of a notification embodying certain alterations in the — consequent on the declaration of both Canarese and Telugu as the languages in all courts and public offices in the district of Bellary.

Government of Madras.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

Recd.

Regd.

} 1915.

Enclosures

Spare copies

G.O. No. 15, 7th January 1915.

Special Tests Notification.

Directing the publication in the *Fort St. George Gazette* of a notification embodying certain alterations in the — consequent on the declaration of both Canarese and Telugu as the languages in all courts and public offices in the district of Bellary.

GOVERNMENT OF MADRAS.
EDUCATIONAL DEPARTMENT.

READ—the following paper :—

Letter—from the Hon'ble Mr. J. H. STONE, M.A., F.R.H.S., C.I.E., Commissioner for Government Examinations.

To—the Secretary to Government, Educational Department.

Dated—Madras, the 18th December 1914.

No.—4092.

As required in paragraph 3 of endorsement No. 3732-1, Educational, dated the 10th December 1914, I have the honour to submit, for approval and publication in the *Fort St. George Gazette*, a draft, in duplicate, of the alterations in the Special Tests Notification with reference to G.O. No. 2390, Judicial, dated the 5th November 1914.

ENCLOSURE.

Special Test Notification.

In the remarks column of the schedule attached to article 18 of the Special Test Notification, published at pages 801 to 813 of Part I-B of the *Fort St. George Gazette*, dated the 9th December 1913—

Against item “(2) Translators in District Courts,” under “Translation Test, Higher Grade,” *delete* “Bellary” from the group of districts beginning with Gōdāvari against which “Telugu” appears, and *insert* the following between this group and the next one beginning with Chingleput—

“Bellary Telugu or Canarese.”

Against item “(20) Translators in District Courts,” under “Translation Test, Lower Grade,” *add* “or Telugu” after “Canarese” against “Bellary.”

Order—No. 15, Educational, dated the 7th January 1915.

The following notification will be published in the *Fort St. George Gazette* :—

NOTIFICATION.

SPECIAL TEST NOTIFICATION.

In the remarks column of the schedule attached to article 18 of the Special Tests Notification, published at pages 801 to 813 of Part I-B of the *Fort St. George Gazette*, dated the 9th December 1913—

Against item “(2) Translators in District Courts,” under Translation Test, Higher Grade,” *delete* “Bellary” from the group of districts beginning with Gōdāvari against which “Telugu” appears, and *insert* the following between this group and the next one beginning with Chingleput—

“Bellary Telugu or Canarese.”

Against item “(20) Translators in District Courts,” under “Translation Test, Lower Grade,” *add* “or Telugu” after “Canarese” against “Bellary.”

(True Extract.)

P. RAJAGOPALA ACHARIYAR,
Secretary to Government.

To the Commissioner for Government Examinations.
“ Superintendent, Government Press,
for publication of the notification in the Gazette.
“ Judicial Department.
Editors' Table (Order only).

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTES CONNECTED WITH G.O. No. 15, EDUCATIONAL, DATED
THE 7TH JANUARY 1915.

[SUBJECT.—*Amendment to the Special Tests Notification.*]

From the Commissioner for Government Examinations, dated the 18th December 1914, No. 4092.

A draft order is submitted, which, if approved, may be forwarded to Judicial for acceptance.

P. RAMUNNI NAYAR—19-12-14.

T. KRISHNASWAMI 'AYYAR—19-12-14.

P. RAJAGOPALA ACHARIYAR—21-12-14.

To the Judicial Department.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Draft order may, it is submitted, be accepted in this department.

K.M.V.—22-12-14.

P.R.R.—23-12-14.

T. J. TASKER—23-12-14.

To the Educational Department.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

Submitted that the draft may now issue.

T. KRISHNASWAMI AYYAR—4-1-15.

Yes.

P. RAJAGOPALA ACHARIYAR—6-1-15.

[G.O. No. 15, Educational, dated the 7th January 1915.]

4

READ AGAIN G.O. No., dated 191 .

" " " " 191 .

READ ALSO:-

C. No. 396, From the C. G. S., No. 4092, dated 18. 12. 1914

" " " " 191

" " " " 191

ORDER.

No. 15, dated 7. 1. 1915

PS

Sp/61

(C)

The following notification will
be published in the Port St George
Gazette : —

MS

18

Notification

5

up

SPECIAL TEST NOTIFICATION.

In the remarks column of the schedule attached to article

18 of the Special Test Notification, published at pages 801 to 813 of Part I. B. of the Fort Saint George Gazette, dated the 9th December 1913-

leave blank the portion []

p. 7 of Reg R

Against item "(2) Translators in District Courts," under "Translation Test, Higher Grade", delete 'Bellary' from the group of districts beginning with Godavari against - which 'Telugu' appears, and insert the following between this group and the next one beginning with Chingleput -

" Bellary Telugu or Canarese "

p. 8 of Reg R

Against item "(20) Translators in District Courts", under "Translation Test, Lower Grade", add ' or Telugu' after 'Canarese' against 'Bellary'.

PA 19.12.14

19.12.14

2/12/14

To

the C. S. E. S. P. for publication in the Gazette Judicial Dept

E. T.

sent with the copy to the

ORDINARY.

PRESS SLIP.

PREFERENCE.

URGENT (a).

Seott. II-38-3-14.

DEPARTMENT.

Current No....., dated.....191

G.O. No. 15, dated 7.1.1915

(b)

Number of MS. pages sent { Correspondence.....
(b¹)
Notes.....

Brief subject..... *note inside*

(c) Number of copies required when struck off (not including copies for volumes and editors' table which are retained in the Press).

E. T. copies to supply requisitions for purchase by the public.

Complete correspondence and orders.

Notes.

FOR RECORD.*

Madras Records	4	25	12
Ooty Records		6	4
For filing with original		1	1
Total		32	17

FOR ISSUE.†

Signature copies.....

India Office		3		
Govt. of India	Dept.			
Revenue Department				
Public Works Department				
Local and Municipal Department				
Educational Department				
Public Dept.	Dept.			
Judicial Dept.		5		
Political				
Financial Dept.	Total			
Marine Dept.				
Ecclesiastical Dept.				
Total				

Spare copies

The		5		
The				
The				
The				
The				
The				
The				
The				
The				
The				
The				
The				
The				
The				
The				
Total				

INSTRUCTIONS FOR THE SECRETARIAT.

(a) If a paper is marked to be printed urgently, the Superintendent of the section concerned should sign the Press slip. The Superintendent should exercise a careful discretion in the matter.

(b) Each letter, memorandum, or order, or set of orders, in the file of correspondence should be headed in succession with the Roman numeral I, II, III, etc., the number being written in red ink or blue chalk above the item. The particular papers to be printed in the special issue-copies should be indicated by the Roman numeral (I, II, etc.) by which that item has been headed in the correspondence file. All matter, including marginal remarks or references, to be printed should be written in ink and matter which should not be printed should be encircled. Initials and signatures that are not quite legible should be re-written distinctly.

(b¹) For rules regarding printing of notes, see rule 315 of the office Manual.

(c) The number of copies and the details of distribution should be filled in by the Superintendent or Referencer concerned.

(d) In the absence of special instructions to the Press to keep matter standing for a specified period, ordinary papers of 8 pages and under will be kept standing for one week, and larger papers for two weeks only. The type of notes and of all confidential papers is distributed immediately after striking.

(e) This slip, properly and completely filled in, should accompany every paper sent to Press; it will be returned by the Press when proofs are furnished; it should be sent to the Press when a call is made for revised proofs or when a corrected proof is sent for striking. When finally returned by Press it should be filed with the original order or letter.

INSTRUCTIONS FOR THE PRESS.

(a) If, in the opinion of the Superintendent of the Press, a paper has been marked urgent unnecessarily, he should send the Press slip to the Registrar with a remark to that effect.

(b) Unless a note to the contrary is made against the matter, pencil entries should not be printed. The Superintendent of the Press may bring to the notice of the Registrar any instance of incomplete or careless editing.

(c) Signature copies of letters to the Secretary of State or to the Government of India should be printed on hand-made paper.

(d) This slip should be returned by the Press to the Secretariat when proofs are furnished; it will be sent back to the Press when proofs are returned corrected and should be finally returned to the Secretariat when struck-off copies are supplied.

(e) The names of the Secretary and Members should be printed in full when they occur on the right hand side, only the first time when they appear on the left side, the initials alone being printed later.

* Copies distributed on ‡(Press Clerk).

† Copies distributed on ‡(Press Despatcher).

† To be initialed and dated.

TO PRESS, MADRAS OOTY.

A	B	C
Please send proof in duplicate. The papers have been carefully edited.	Proof returned corrected. Please strike off and send number of copies as indicated.	As the matter is clear manuscript and has been carefully edited, (b) proof need not be sent. Please print and supply number of copies as indicated.
Type may be released after usual interval.	Type may be released after usual interval.	Type may be released after usual interval.
PP 67/15 Referencer. Clerk. Supdt.	Referencer. Clerk. Supdt.	PP 67/15 Referencer. Clerk. Supdt.

SPECIAL INSTRUCTIONS.

Special notification

Directing the publication in the F.S.G. Gazette of a notification embodying certain alterations in the _____ consequent on the declaration of both Canarese & Telugu as the languages in all Courts & public offices in the district of Bellary.

TO BE FILLED IN BY THE PRESS.

Diary.	Initials of Press official.
Received in Press on.....	7/1/15 - LB
First proof furnished on.....	12/1/15 - LB
Call for revised proof received on.....	
Revised proof furnished on.....	
Corrected proof received for striking on.....	18/1/15 - LB
Final copies supplied on.....	23/1/15 - LB

Account of copies.	Complete copies.	Notes.	Issue copies.	Special E.T. edition.
Supplied to Secretariat for Record.....	32			
" " " " Issue.....	13			
" " " " for Extra E.T. copies to supply requisitions for sale to the public.				4
For Volumes.....	16			
For supply to newspapers and institutions admitted to the privileges of the E.T.				
Total ...	69			